

# SDV-97BDI

## TABLET DVD SPELER

By **NEXT BASE**<sup>®</sup>  
one step further

### Handleiding



\* Levering afhankelijk



BY **AUTOVISION**

## VOORZORGSMAATREGELEN

Bedankt voor de aanschaf van dit product. Leest U deze handleiding alstublieft zorgvuldig door, voordat U de speler gaat gebruiken en bewaar de handleiding voor toekomstige referentie. Het zal U kunnen helpen, wanneer U onverhoopt problemen tegenkomt.

**WAARSCHUWING:** Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vochtigheid, om het risico op schade te verminderen. Het apparaat niet openen. Onderhoud alleen aan gekwalificeerd personeel overlaten.

**ATTENTIE:** Om elektrische schokken te voorkomen, moet de 220V adapter goed in het stopcontact aangebracht worden

**LASER:** Deze Digitale Video Disc Speler maakt gebruik van een Laser Systeem. Leest U, om juist gebruik van dit product te verzekeren, deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstige referentie. Als het apparaat onderhoud vergt, neemt U dan contact op met een geautoriseerde onderhoudslocatie – Zie de onderhoudsprocedure. Bediening van het apparaat, aanpassingen of het uitvoeren van procedures anders dan omschreven, kunnen leiden tot een gevaarlijke stralingsblootstelling. Probeer U niet om het apparaat te openen, om directe blootstelling aan de laserstraal te voorkomen.



**VOORZICHTIG:**  
ONZICHTBARE LASERSTRALING BIJ OPENING EN UIT ELKAAR HALEN.  
VOORKOM DIRECTE BLOOTSTELLING AAN DE LASERSTRAAL.

LASER	
Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 nm/780nm
Output Power	5mW
Beam divergence	60 degree



**MACROVISION:** Dit product heeft copyright protectie technologie opgenomen, dat wordt beschermd door patenten en andere intellectuele eigendomsrechten in de U.S.A. Gebruik van deze copyright protectie technologie moet geautoriseerd worden door Macrovision, en is bedoeld voor huiselijk, en ander gelimiteerd vertoninggebruik, alleen tenzij anders geautoriseerd door Macrovision. Kopieerbeveiliging verwijderen is verboden.

**FCC KENNISGEVING:** Dit apparaat komt overeen met deel 15 van de FCC regelgeving. Gebruik van het apparaat is onderwerp van de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke onderbreking veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen onderbreking accepteren, inclusief onderbrekingen die ongewenst gebruik kunnen veroorzaken.

**DOLBY:** Gefabriceerd onder de licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het Dubbel-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.  
Vertrouwelijk ongepubliceerd werk. Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories.  
Alle rechten voorbehouden.

## INHOUDSOPGAVE

<b>VOORZORGSMAATREGELEN</b>	VOORZORGSMAATREGELEN	2
<b>VOORZICHTIG BIJ GEBRUIK</b>	VOORZICHTIG BIJ GEBRUIK	4
<b>DISCS</b>	AFSPEELBARE DISCS	4
<b>ACCESSOIRES</b>	ACCESSOIRES / INHOUD VAN HET PAKKET	5
<b>AANSLUITINGEN EN BEDIENING</b>	VOORKANT, RECHTERKANT	5
<b>BASISBEDIENING/AANSLUITEN</b>	IN/UIT-SCHAKELEN / ADAPTER	6
	DISC PLAATSEN	6
<b>STEUN</b>	NEERZETTEN VAN DE SPELER	7
<b>PLAATSEN OP DE HOOFDSTEUN</b>	BEVESTIGING OP HOOFDSTEUN	7
<b>KNOPPEN BEDIENING</b>	OP HET VOORPANEEL	8
<b>AFSTANDBEDIENING</b>	BATTERIJ VERVANGEN / PLAATSEN	8
	GEBRUIK	8-10
<b>OORTELEFOON</b>	AANSLUITEN	10
<b>USB INGANG &amp; Card reader</b>	USB INGANG & Card Reader	10
<b>BATTERIJEN</b>	PLAATSEN PENLITE BATTERIJEN	11
<b>AUDIO AANSLUITIGEN</b>	OP (niet) DTS VERSTERKER	11
<b>VIDEO AANSLUITINGEN</b>	AV-SIGNAAL IN(als monitor) / OUT (op TV)	12
	SPELER AANSLUITEN OP TV SET	12
<b>BEDIENING</b>	AAN / UIT ZETTEN VAN DE SPELER	13
	AFSPELEN, STOP, PAUZEER	13
	VERSNELD AFSPELEN	13
	AFSPELEN IN SLOW MOTION	13
	HERHAALD AFSPELEN	13
	ZOOM FUNCTIE	14
	ZOEKEN VAN TITEL, HOOFDSTUK OF NUMMER	14
	ONDERTITELS SELECTEREN	14
	VERANDEREN VAN KIJKHOEK	14
	VERANDEREN VAN AUDIO / TAAL	14
	GEPROGRAMMEERD AFSPELEN	14
	GEBRUIK VAN ON-SCREEN DISPLAY	15
	AFSPELEN VAN MP3 DISCS, JPEG CD, DivX	15
<b>HET SETUP MENU SYSTEEM</b>	HET SETUP MENU SYSTEEM	15
<b>SYSTEEM SETUP</b>	TV SYSTEEM	16
	SCHERMBEVEILIGING	16
	TV TYPE	17
	PASSWORD	17
	RATING CLASSIFICATIE Ouderlijk toezicht	17
	STANDAARD instelling Reset	17
<b>TAAL SETUP</b>	TAAL SETUP	18
<b>AUDIO SETUP</b>	AUDIO SET UP	18
<b>INFRAROOD HOOFDTELEFOON</b>	IN en UITSCHAKELEN	18
<b>VIDEO SETUP</b>	HELDERHEID, CONTRAST KLEUR VERZADIGING	19
<b>DIGITALE SETUP</b>	DYNAMISCH BEREIK	19
<b>SPECIFICATIES</b>	PRODUCT INFO	20
<b>STORINGEN</b>	STORINGEN	20

## VOORZICHTIG BIJ GEBRUIK VAN DE SPELER

### Verplaatsen van de speler.

Als U de speler verplaatst, zorg er dan voor dat er geen disc in het compartiment van de speler zit, dat de voeding is uitgeschakeld en dat de voedingsdraad losgekoppeld is.

### Installatieplaats.

Selecteer een stabiele plaats dichtbij de TV of het stereo systeem, waarop U de speler gaat aansluiten.

Plaats de speler niet bovenop een TV of kleurenmonitor. Installeer de speler ver genoeg uit de buurt van cassettespelers of andere apparaten die gemakkelijk beïnvloed worden door magnetische krachten.

### Plaats geen objecten op de speler.

Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vochtigheid en druppelend of opspattend water. Zorg ervoor dat er geen objecten gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, geplaatst worden op het apparaat.

### Zet de voeding uit als het apparaat niet wordt gebruikt.

Wanneer de speler is aangesloten op Uw TV, maar niet wordt gebruikt, schakelt U dan de voeding van de speler uit. Dit zal storing op Uw normale TV beeld voorkomen.

Bij gebruik nabij een radio, kunnen zo ook geluidsproblemen voorkomen.

### Schoonmaken van de speler.

Maak de speler normaliter schoon met een zachte, droge doek. Breng voor hardnekkig vuil een beetje neutraal schoonmaakmiddel aan op de doek, opgelost in 5 tot 6 delen water, en wring dan de doek goed uit en veeg het vuil van de speler. Veeg daarna de speler af met een droge doek. Wees er bewust van dat alcohol, verdunners, benzine, insecticiden, enz., het losraken van de verflaag en logo kunnen veroorzaken. Voorkom evenzo dat rubber of plastic producten langere tijd in aanraking met de speler zijn, omdat dit schade aan de kast kan veroorzaken. Leest U, bij gebruik van chemisch behandelde doeken, eerst de instructies van de doek zorgvuldig.

Zorg er altijd voor dat, voor U met het schoonmaken van de speler begint, de voedingsdraad uit de speler en het stopcontact is.

### Copyrights

Ongeautoriseerde duplicatie, uitzending, publiekelijke vertoning of discverhuur is wettelijk verboden.

## AFSPEELBARE DISCS

De speler is regio vrij.

Deze DVD Speler kan discs met de volgende kenmerken afspelen:



DVD's (8cm / 12cm) DVD+/- DVD RW



Audio CD's (8cm / 12cm)



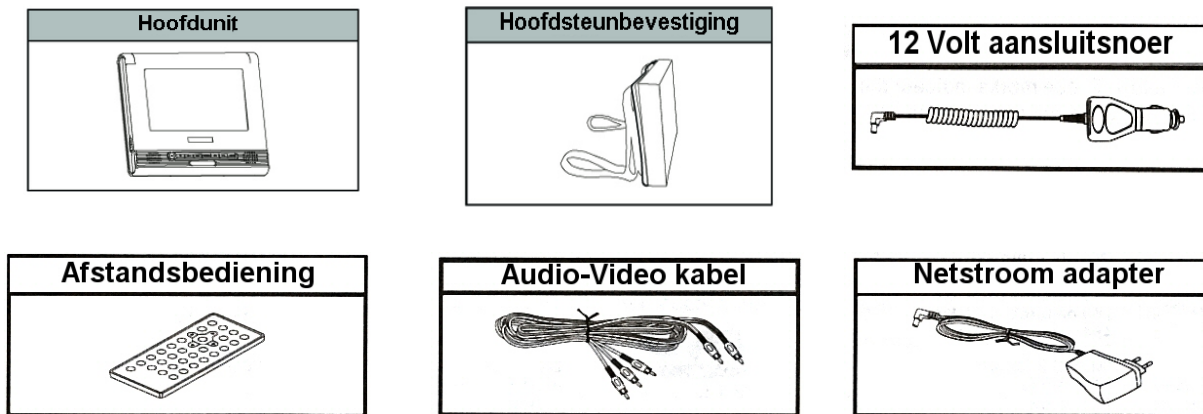
MP3 Audio CD's (8cm / 12cm)



WMA Audio

## ACCESSOIRES / INHOUD VAN HET PAKKET

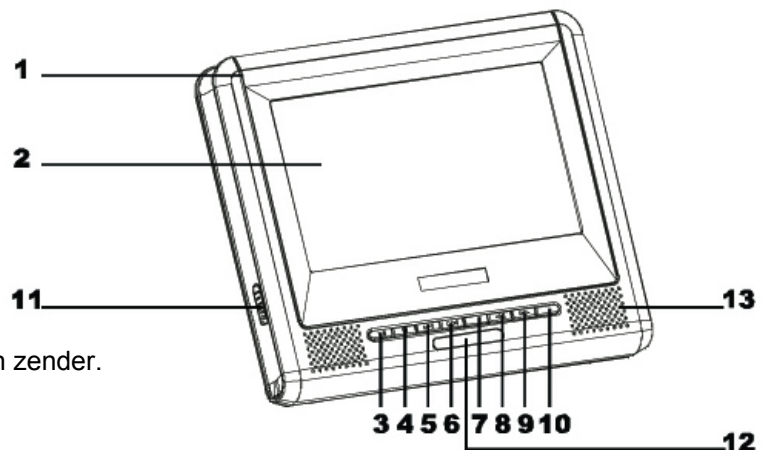
Controleert U, na het uitpakken van het pakket, de inhoud van Uw DVD Speler pakket met de inhoudlijst die hier beneden is weergegeven:



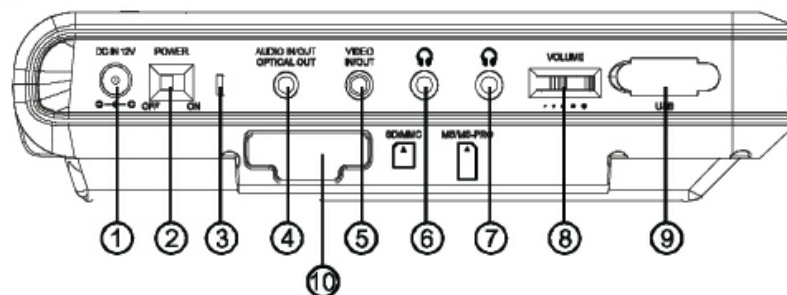
## AANSLUITINGEN EN BEDIENING

### VOORKANT

1. Disc Compartment Afsluiter
2. TFT scherm
3. PLAY / PAUSE / Knop
4. STOP Knop
5. VORIGE Knop
6. VOLGENDE Knop
7. MODE
8. TERUG SPOEL Knop
9. VOORUIT SPOEL Knop
10. Audio
11. Open
12. Afstandbediening Sensor / IR Hoofdtelefoon zender.
13. Speakers



### RECHTERKANT



- |                           |                              |                        |
|---------------------------|------------------------------|------------------------|
| 1. DC In Ingang (DC 12V). | 5. Video in/uit              | 9. USB ingang          |
| 2. Aan uit schakelaar     | 6. Koptelefoon aansluiting   | 10. SD/MMC Card reader |
| 3. Led                    | 7. Koptelefoon aansluiting 2 |                        |
| 4. Audio in/out/optisch   | 8. Volume bediening          |                        |

## BASIS BEDIENING

### ADAPTER AANSLUITEN OP NETVOEDING

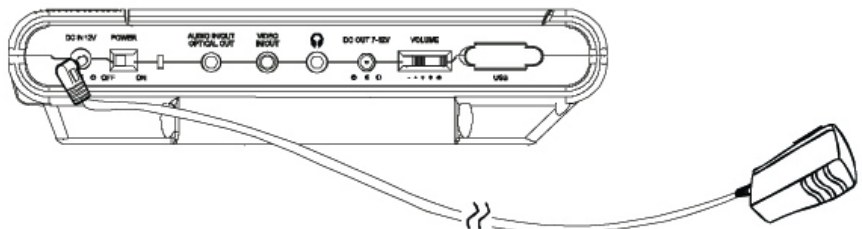
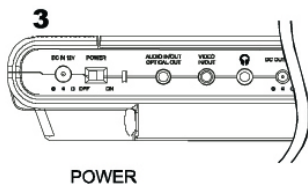
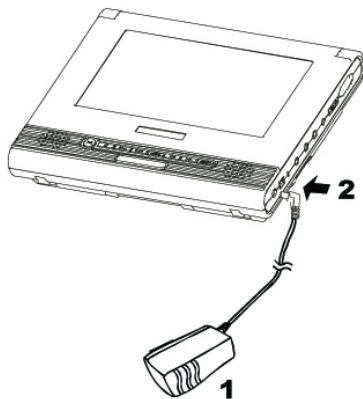
#### AANZETTEN

##### ZORG DAT DE SPELER UIT STAAT

- 1) Sluit de adapter aan op de stroombron
- 2) Sluit de adapter aan op de speler
- 3) Zet de Power knop aan

#### UITZETTEN

- 1) Zet de Power knop uit
- 2) Verwijder de adapter van de stroombron
- 3) verwijder de adapter van de speler

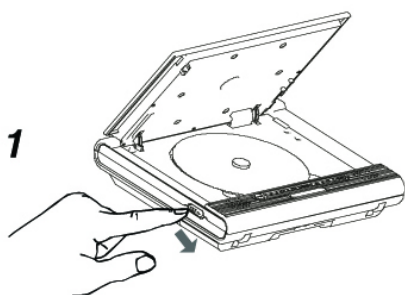


#### LET OP

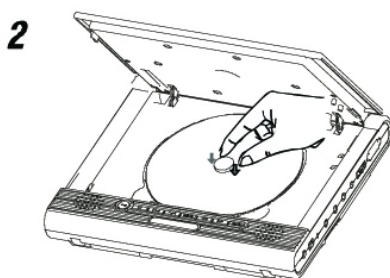
- \* Gebruik alleen de meegeleverde netvoeding
- \* SCHAKEL ALTIJD EERST DE SPELER UIT VOOR HET AANSLUITEN/VERWIJDEREN VAN EEN ADAPTER

De netvoeding adapter kan gebruikt worden met een voltage tussen de 100 en 240 Volt, dus ook in het buitenland. In het buitenland kan men andere stopcontact aansluitingen hebben, schaf daarvoor een verloop stekker aan.

### DISC PLAATSEN



- 1) Open de speler



- 2) Plaats de disc met het label omhoog en druk deze naar beneden totdat een klik wordt gehoord/gevoeld.
- 3) Sluit het scherm



## NEER ZETTEN VAN DE SPELER

Klap de steun uit en zet de speler op een stabiele ondergrond



## Plaatsen van de Hoofdsteen Montagesteun

Maak het klittenband los, zodat deze los hangen aan de Hoofdsteen Montagesteun. Verwijder de klittenband strips NIET volledig van de Hoofdsteen Montagesteun.

Houd de Hoofdsteen Montagesteun in het midden van de hoofdsteen van de stoel, ervoor zorgende dat het mechanisme met de vergrendeling aan de bovenkant zit. Leg de twee bovenste klittenband strips over de hoofdsteen van de stoel en laat deze aan de voorkant van de hoofdsteen bungelen.

Pak de twee onderste klittenband strips, leid deze onder de hoofdsteen door en trek deze dan naar boven om ze vervolgens vast te maken (klitten) aan de twee strips aan de bovenkant.



## Plaatsen van de Tablet DVD Speler op de Hoofdsteen Montagesteun

Houd de Tablet DVD Speler vast aan de zijkant(en) en op de correcte manier omhoog, met de achterkant net iets boven het midden van de Hoofdsteen Montagesteun.

Laat nu de Tablet DVD Speler langzaam zakken en plaats de geleiding op de achterkant van de Tablet DVD Speler Montagesteun, over de geleiding in het midden van de Montageplaat. Duw nu het scherm zachtjes naar beneden, totdat de vergrendeling hoorbaar vast klikt.

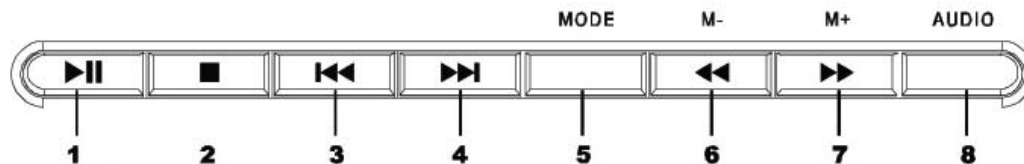


## Verwijderen van de speler

Het verwijderen van de Tablet DVD Speler, gaat als volgt:

Druk de vergrendelings knop in en schuif de Tablet DVD Speler omhoog, zodat deze loskomt van de montage steun.

## KNOPPEN BEDIENING

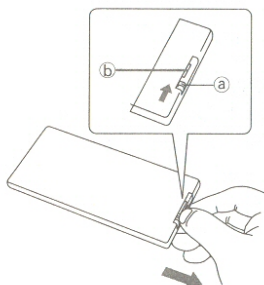


- 1) PLAY / PAUSE / Knop  
Om af te spelen druk hierop. Tijdens afspelen: pauze.
- 2) STOP Knop
- 3) VORIGE Knop  
Ga naar vorige track/hoofdstuk
- 4) VOLGENDE Knop  
Ga naar volgende track/nummer
- 5) MODE, daarna ►► / ◄◄ om te selecteren  
AV-IN /OUT  
Hiermee kan geselecteerd worden of de speler beeld uitzendt naar bv de TV (AV out) of beeld kan ontvangen (AV-IN) en zodoende als monitor of 2<sup>e</sup> beeldscherm kan dienen. (zie blz.12)  
HELDERHEID  
KLEUR  
BEELDFORMAAT 16:9 of 4:3  
BEELD WEERGAVE OMGEDRAAID  
BEELDSCHERM UITZETTEN, ca 1.5 sec ingedrukt houden, weer op drukken voor weergave.
- 6) TERUG SPOEL Knop  
Gedurende afspelen versneld terugspoelen 2x, 4x , 8x, 20x, 1x, 2x, etc.
- 7) VOORUIT SPOEL Knop  
Gedurende afspelen versneld vooruitspoelen 2x, 4x, 8x, 20x, 1x, 2x, etc.
- 8) Audio  
Verander de taal van de geluidsweergave van de DVD

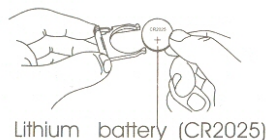
## GEBRUIK VAN DE AFSTANDBEDIENING

Afstandbediening:  
Horizontale afstand: +/- 30°  
Verticale afstand: +/- 30°  
Lineaire afstand: 5 meter.

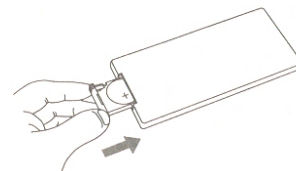
## BATTERIJ VAN DE AFSTANDBEDIENING VERVANGEN



Druk clip a de kant van de pijl op  
Trek dan de houder B eruit.



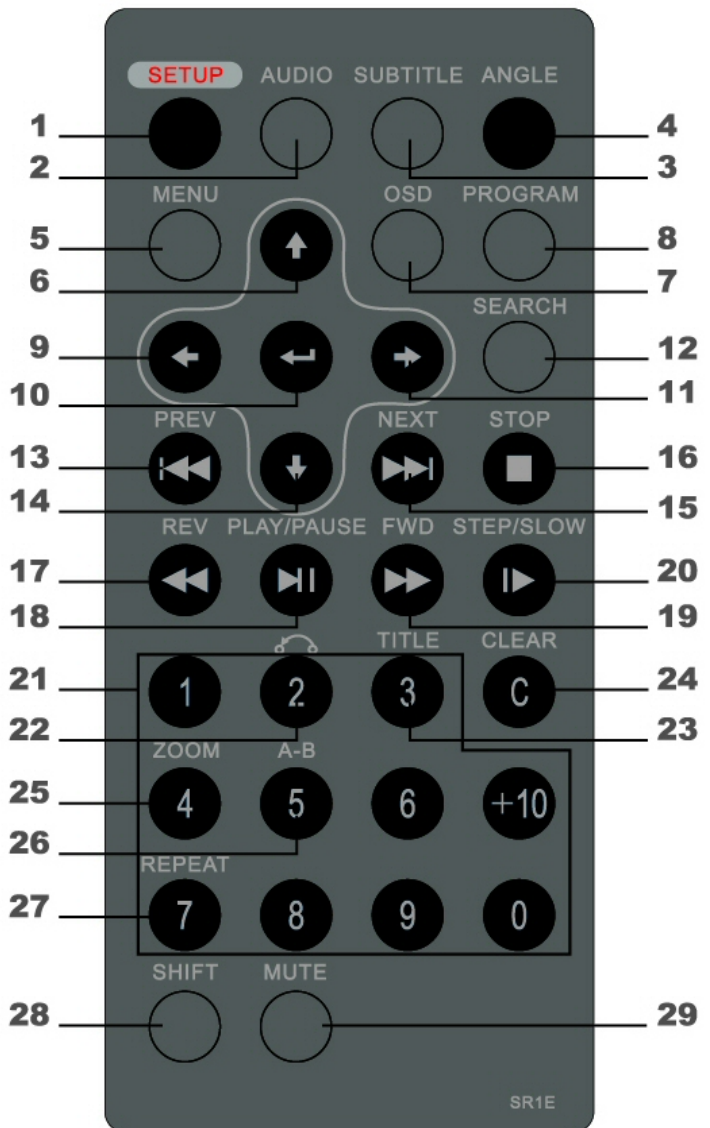
Vervang de batterij door hetzelfde  
Type (CR-2025)  
MET DE PLUS OMHOOG



Schuif de batterij houder terug



1. SET-UP  
Om in het setup-up menu te komen
2. AUDIO  
Audio Taal selecteren.
3. ONDERTITEL  
Ondertitel Taal selecteren.
4. HOEK  
Camera Kijkhoek selecteren.
5. MENU  
DVD - menu  
VCD - Menu aan of uit
6. PIJL OMHOOG  
Verplaats de cursor omhoog.
7. OSD  
Geeft de disc informatie weer.
8. PROGRAM  
Programmeer de afspelvolgorde van de nummers.
9. PIJL NAAR LINKS  
Verplaats de cursor naar links.
10. ENTER  
Bevestiging van de selectie.
11. PIJL NAAR RECHTS  
Verplaats de cursor naar rechts.
12. SEARCH  
Zoek op Titel, Hoofdstuk of Tijd, om af te spelen.
13. PREV (|<<)  
Verspring naar het vorige nummer.
14. PIJL OMLAAG  
Verplaats de cursor naar beneden.
15. NEXT (>>|)  
Verspring naar het volgende nummer.
16. STOP (■)  
Stop het afspelen.
17. REV (<<)  
Versnelt achteruit spoelen.
18. PLAY / PAUSE (▶||)  
Afspelen van een disc en afspelen pauzeren.
19. FWD (>>)  
Versnelt vooruit spoelen.
20. STEP / SLOW  
Schakelt tijdens het afspelen naar SLOW modus, schakelt tijdens pauze stand naar STEP modus.  
1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7
21. NUMERIEKE KNOPPEN  
Invoer nummers. (normaal functies, zie shift)



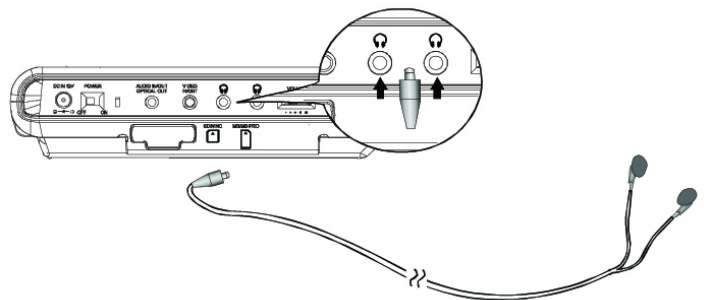
Bij dit product zijn  
batterijen geleverd. Wanneer  
deze leeg zijn, moet u ze  
niet weggooien  
maar inleveren als KCA



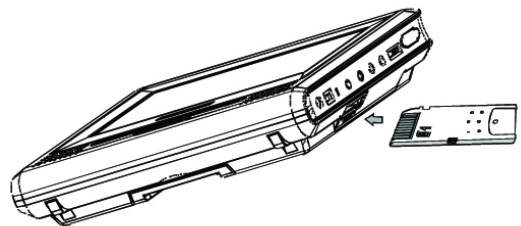
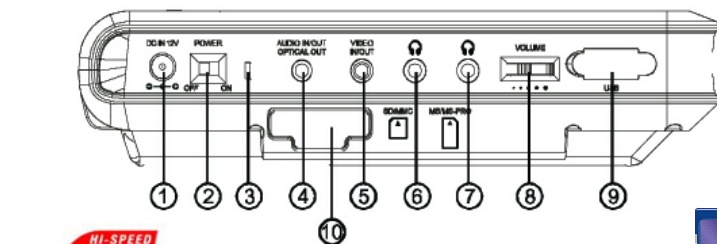
22. RETURN - Keer terug naar Menu.
23. TITEL  
Geeft de DVD's titel weer. (start menu)
24. CLEAR  
Wis alle ingevoerde nummers.
25. ZOOM  
Zoom in op het beeld op het scherm 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x, 1/4x.
26. A-B REPEAT  
Herhaald afspelen tussen twee in te stellen punten, druk bij begin punt en druk bij eindpunt.
27. REPEAT  
Herhaald afspelen van Titels of Hoofdstukken (DVD), of herhaald afspelen van nummer of gehele discs. (CD)
28. SHIFT  
Druk op de numerieke knoppen terwijl SHIFT wordt ingedrukt, om nummers in te voeren.
29. MUTE  
Zet het geluid direct uit of aan.

## GEBRUIK VAN OORTELEFOON

1. Stel het volume in op het minimale niveau.
2. Sluit de stekker van de koptelefoon / oordoppen aan op de 1 van de spelers "oortelefoon" ingang.
3. Pas het volume aan tot het gewenste niveau.



## GEBRUIK VAN USB INGANG (9) en SD Card reader (10)



Zet de speler aan

Plaats de USB stick in de USB ingang, de USB stick wordt automatisch gelezen.

Indien een DVD afspeelt zal de USB ingang niet werken

De speler zou niet goed kunnen werken indien een USB verlengkabel wordt gebruikt, gebruik deze liever niet. USB 1.1 wordt ondersteund.

Plaats de SD/MS/MS-pro/MMC Card **met de contacten naar boven** in de reader.

De SDV 97 is getest met diverse merken Cards, het kan voorkomen dat sommige merken niet goed werken.

Maximaal 1 GB card kan gebruikt worden.

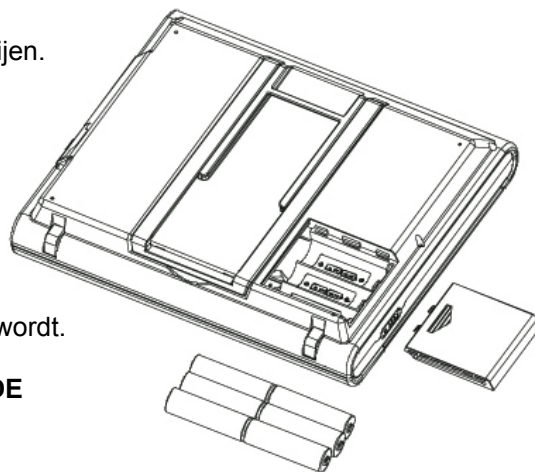
## PORTABLE GEBRUIK MET BATTERIJEN

De SDV 97 kan portable gebruikt worden met 6 AA batterijen  
Het is aan te raden om oplaadbare Ni-MH accu's te gebruiken van minimaal 2300 mAh.  
Hiermee kan de speler ca 2 uur spelen  
Het kan zijn dat de speler niet goed werkt met niet oplaadbare batterijen.

**LET OP: de Accu's kunnen NIET geladen worden in de speler.**

- 1) Open het batterij compartiment
- 2) Plaats de batterijen **LET DAARBIJ GOED OP DE + en de - !**

Verwijder de batterijen/accu's als de speler langere tijd niet gebruikt wordt.



## BELANGRIJK: HOUD ALTIJD REKENING MET HET ONDERSTAANDE

- \* Plaats de batterijen in de speler op een stabiele ondergrond
- \* Maak geen kortsluiting bij de aansluitingen
- \* Als de adapter wordt aangesloten wordt de batterijspanning onderbroken.
- \* Als de accu's niet goed zijn geladen of de batterijen hebben onvoldoende capaciteit kan de speler instabiel werken.

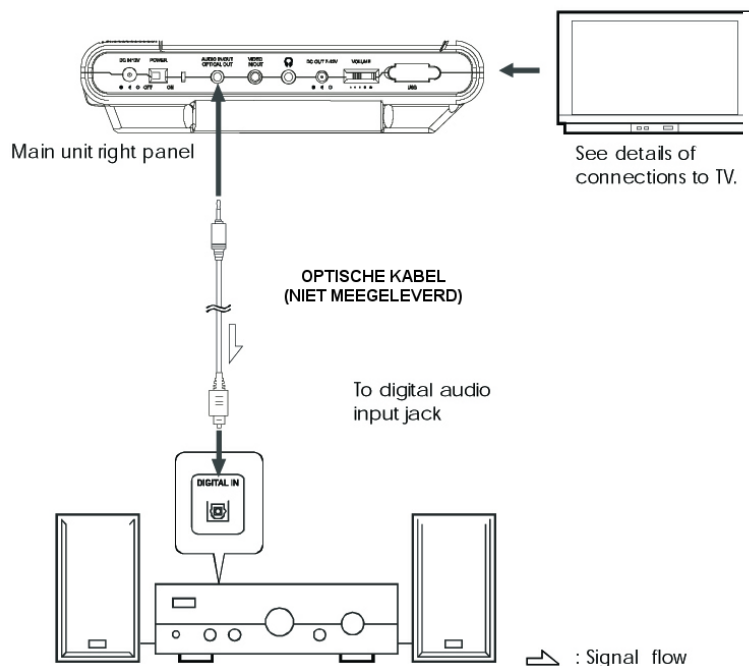
De netvoeding adapter kan gebruikt worden met een voltage tussen de 100 en 240 Volt, dus ook in het buitenland.  
In het buitenland kan men andere stopcontact aansluitingen hebben, schaf daarvoor een verloop stekker aan.

- \* Als de LED niet aangaat, controleer dan de aansluiting van de adapter,
- \* Als de LED van de 12V adapter niet brand  
Controleer dan de zekering (voorkant van de adapter eraf schroeven)

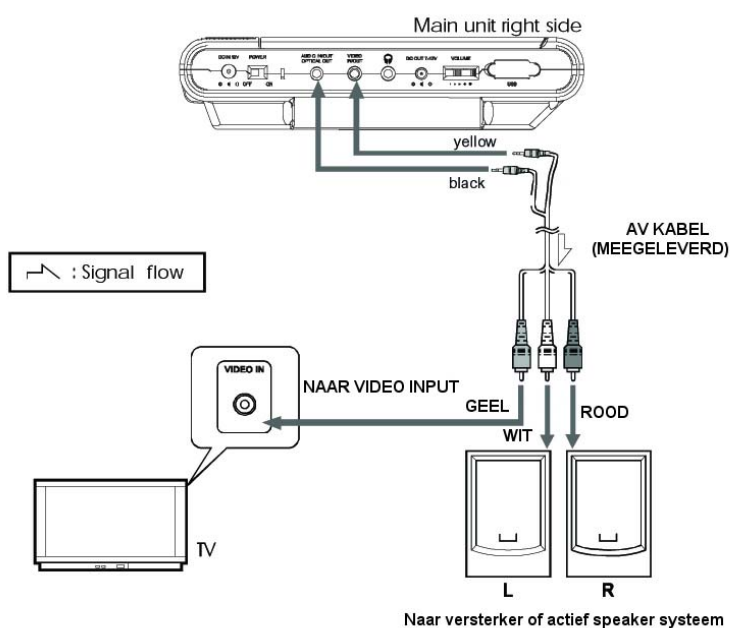
## LET OP

- \* Gebruik alleen de meegeleverde netvoeding
- \* **SCHAKEL ALTIJD EERST DE SPELER UIT VOOR HET AANSLUITEN/VERWIJDEREN VAN EEN ADAPTER**

## SPELER AANSLUITEN OP EEN DOLBY/DTS/MPEG DECODER OF EEN VERSTERKER MET INGEBOUWDE DECODER



## SPELER AANSLUITEN OP EEN NIET DOLBY/DTS/MPEG VERSTERKER



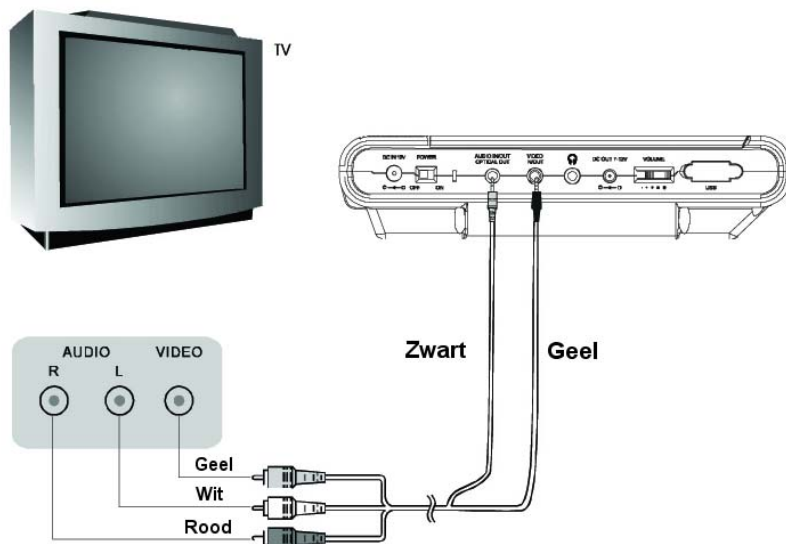
## DE AV-IN EN OUT FUNCTIE, zie blz. 8 MODE

Hiermee kan geselecteerd worden of de speler beeld uitzendt naar bv de TV (AV out) of beeld kan ontvangen (AV-IN) en zodoende als monitor of 2<sup>e</sup> beeldscherm kan dienen.

## AUDIO / VIDEO AANSLUITINGEN

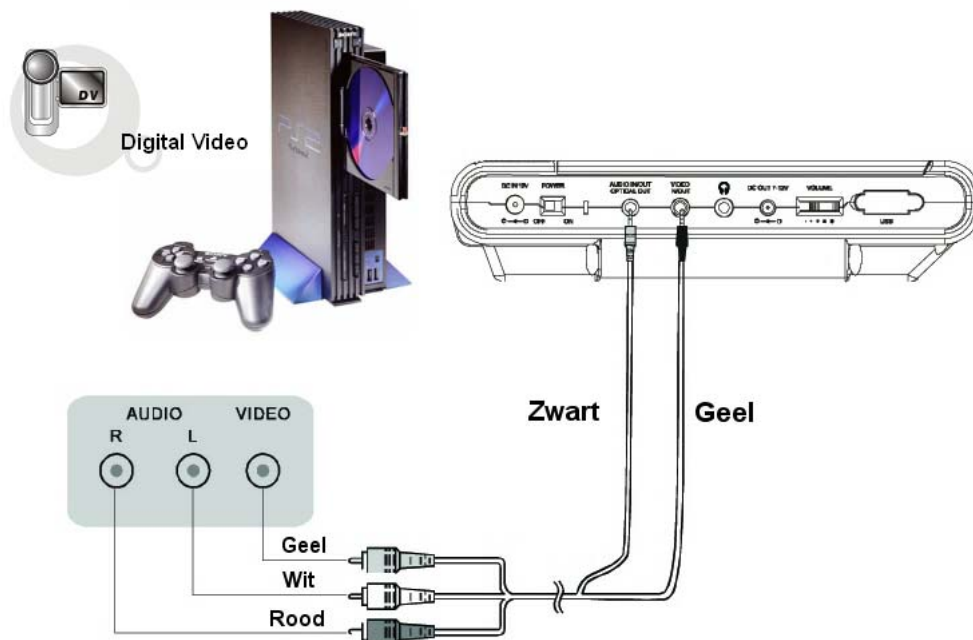
### SPELER AANSLUITEN OP TV SET

NB MODE op out (standaard instelling)



### SPELER AANSLUITEN ALS MONITOR (bv spel computer of op videocamera)

NB MODE op IN selecteren (zie blz 8)



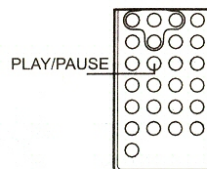
## BEDIENING

### AFSPELEN

#### Gereedmaken voor afspelen

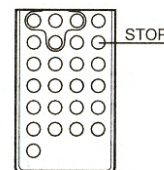
- \* Zet de televisie aan en sluit de DVD speler aan.
- \* Zet het Audio apparaat aan, dat is aangesloten op de DVD speler. Als er geen andere Audio versterker is aangesloten, is Uw TV het Audio apparaat.

1. zet de speler aan.
2. Open de disc compartiment afsluiter.
3. Voer een disc in met het label naar boven, en druk deze in het midden naar beneden.
4. Sluit de disc compartiment afsluiter.
5. De speler zou de disc automatisch moeten laden.
6. Als de disc niet automatisch met afspelen begint, druk dan op de "PLAY" (▶) knop om het afspelen te starten.



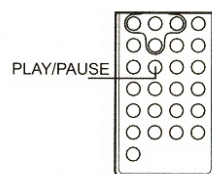
### STOP AFSPELEN

- \* Druk op ■ op de afstandsbediening of op "STOP" op de hoofd unit tijdens het afspelen van een DVD.
- \* Als "STOP" wordt ingedrukt tijdens het afspelen, herinnert de DVD de plaats waar het afspelen stopt.
- \* Om verder af te spelen vanaf het punt waar gestopt werd, drukt U alleen op "PLAY" (▶).
- \* Om het punt waar gestopt werd uit het geheugen van de DVD speler te wissen, drukt U in de STOP stand nogmaals op "STOP" (■).



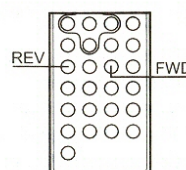
### PAUZEER AFSPELEN

- \* Druk op II op de afstandsbediening of op "PLAY" op de hoofd unit tijdens afspelen. Druk nogmaals op "PLAY" of II om verder te gaan met afspelen.



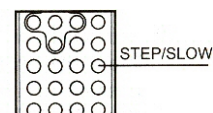
### VERSNELD AFSPELEN

- \* Druk op "FWD" of "REV" tijdens afspelen.
- \* De afspeelsnelheid verandert per keer dat op de >> of << knop gedrukt wordt. De snelheden zijn: 2X, 4X, 8X, 20X, 1X.



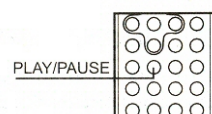
### AFSPELEN IN SLOW MOTION

- \* Druk op de I▶ knop tijdens afspelen. De afspeelsnelheid wordt per keer dat op de knop wordt gedrukt verlaagd, naar 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6 of 1/7 deel van de normale afspeelsnelheid.
- \* Druk op de I▶ knop tijdens PAUSE modus, en de speler zal per druk op de knop, beeld voor beeld weergeven.



#### Opmerking:

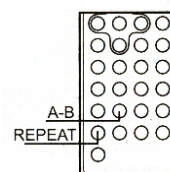
- Tijdens Versneld Afspelen of Slow Motion Afspelen, zal het geluid uit zijn, met uitzondering van CD & MP3 discs. Om verder te gaan met normaal afspelen, drukt U op "PLAY" (▶).



### HERHAALD AFSPELEN

Herhaald afspelen tussen twee punten. A-B.

- \* Druk tijdens weergave op de A-B knop om een beginpunt vast te leggen, REPEAT A- komt op het scherm
- \* Druk dan weer op de A-B knop om het eindpunt vast te leggen
- \* Nu wordt het gedeelte tussen A en B herhaald afgespeeld.
- \* Om de functie uit te schakelen drukt U op de A-B knop



Herhaald afspelen van een Titel, Hoofdstuk of Nummer.

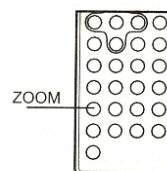
- \* Druk tijdens weergave op de "REPEAT" knop.
- \* Selecteer de Titel, het Hoofdstuk of Nummer dat U herhaalt wilt afspelen.



## BEDIENING

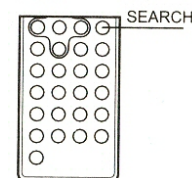
### ZOOM FUNCTIE

- \* Druk op de "ZOOM" knop op de afstandsbediening tijdens afspelen.
- \* Het beeld rond het midden van het scherm wordt vergroot, in de volgende volgorde: 2X, 3X, 4X, 1/2X, 1/3X, 1/4X, 1X.



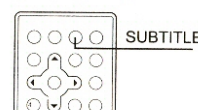
### ZOEKEN VAN TITEL, HOOFDSTUK OF NUMMER

- \* Druk op de "TITLE" knop en gebruik de numerieke knoppen, Pijl Omhoog en Pijl Omlaag om de gewenste sectie te selecteren.
- \* Deze DVD speler staat het meermaals drukken op de >> of << knop toe, om het gevraagde hoofdstuk of nummer weer te geven.



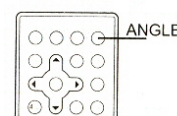
### ONDERTITELS SELECTEREN

- \* U kunt een gewenste ondertitel kiezen uit de ondertitels die op de DVD Video disc staan, door tijdens afspelen meermaals op de "SUBTITLE" knop te drukken.



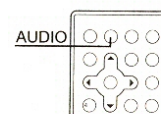
### VERANDEREN VAN KIJKHOEK

- \* Druk op de "ANGLE" knop, tijdens het afspelen van een scène die in meerdere camerahoeken is opgenomen. Het drukken op de "ANGLE" knop heeft geen effect, wanneer er geen scènes met meerdere camerahoeken op de DVD disc zijn opgenomen.



### VERANDEREN VAN AUDIO / TAAL

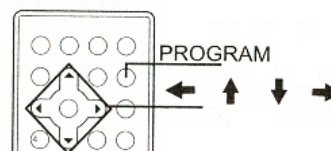
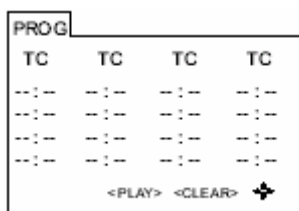
- \* Druk op de "AUDIO" knop tijdens afspelen, om verschillende opties van de taal en het geluid opname systeem die op de DVD disc staan, te selecteren.



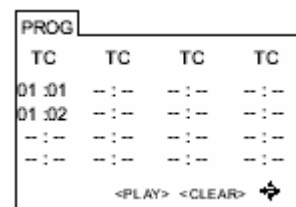
### GEPROGRAMMEERD AFSPELEN

De geprogrammeerde afspeelfunctie kan automatisch Titels, Hoofdstukken of Nummers in een gewenste, geprogrammeerde volgorde afspelen.

1. Voer een disc in en druk daarna op de "PROGRAM" knop. Het volgende menu verschijnt:
- 2.



3. Maak gebruik van de pijl –en numerieke knoppen om de titel en het hoofdstuk in de gewenste volgorde te selecteren.
4. Maak gebruik van de pijl –en numerieke knoppen om de cursor naar "PLAY" te verplaatsen en druk dan "ENTER" om het afspelen uit het geheugen van de speler, te laten beginnen.
5. Om uit het programmeren te gaan, drukt U nogmaals op "PROGRAM".



#### Opmerking:

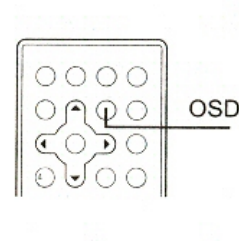
- Wanneer de DVD speler uit wordt gezet of de disc eruit wordt gehaald, zullen de geprogrammeerde gedeelten uit het geheugen gewist worden.
- Afhangend van de disc zelf, hebben sommige discs de geprogrammeerde afspeelfunctie niet.
- Door een niet bestaande titel of hoofdstuk te selecteren, wordt afspelen meteen afgebroken.
- Er zijn verschillen in disc types.

## GEBRUIK VAN ON-SCREEN DISPLAY

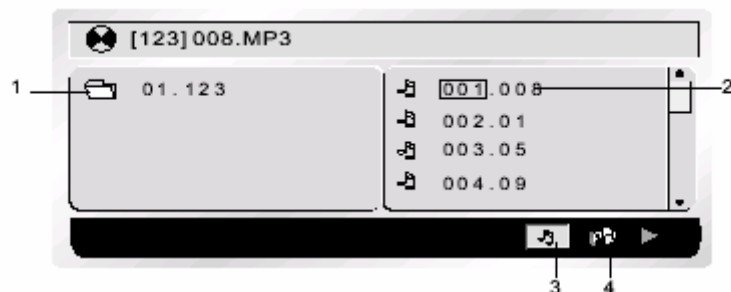
Met deze DVD Video speler kunt U de operationele status en disc informatie weer laten geven op Uw TV scherm.

Met deze functie, kunt U het volgende op Uw TV te zien krijgen:

- Huidige Titel, Hoofdstuk, Ondertitels, Audio, Afspeeltijd, Overige tijd.
- Track nummer



## AFSPELEN VAN MP3 DISCS EN JPEG CD



1. MAP
2. BESTANDEN
3. MP3 ICOON
4. JPEG ICOON

1. Druk op de pijltoetsen om de gewenste map of MP3 uit de lijst te selecteren.
2. Druk op "ENTER" om de selectie te bevestigen en het bestand af te spelen.
3. Druk meermaals op "REPEAT" om de afspeelmodus te veranderen in: "REP1 / REP DIR / REP ALL".
4. Wanneer U "PLAY JPEG FILE" selecteert, zal het JPEG-bestand in de rechterkolom weergegeven worden.
5. Druk op de pijltoetsen om de gewenste map of JPEG-bestand uit de lijst te selecteren.
6. Druk op "ENTER" om het JPEG-bestand weer te geven.

Opmerking:

- Een "MP3" teken dat geplaatst is voor een bestandsnaam, geeft aan dat het bestand een MP3 is.
- "PLAY JPEG FILE" heeft geen effect wanneer er geen JPEG-bestanden op de disc staan.

## AFSPELEN VAN DIVX

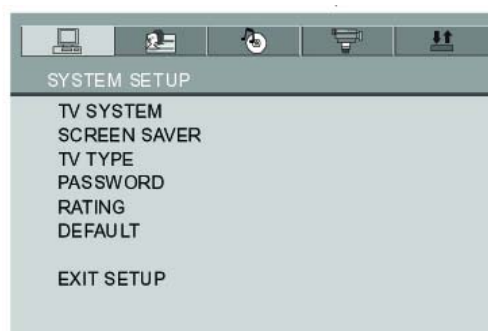
De SDV97 is een gecertificeerde DivX speler welke DivX.5, DivX.4, DivX.3, DivX.VOD files kan afspelen.

Noot:

Om het afspelen van Divx bestanden te garanderen dienen de audio files in MP3 formaat te zijn. DivX gecertificeerde apparaten kunnen elke MP3 audio bitrates afspelen, CBR en VBR. Het audio file dient in de standaard frequenties zoals 32kHz, 44.1kHz, 48kHz en gelijk aan de AVI specificaties te zijn. Naast MP3 kan ook afgespeeld worden; MPEG layer 1.2, AC3, DTS, PCM. Formaten zoals AAC en Ogg Vorbis worden niet ondersteund door de speler.

## HET SETUP MENU SYSTEEM

1. **Algemene Stappen van het Set-up Menu**
  - a) Druk op de "SET-UP" knop en het Hoofd Set-up Menu verschijnt in beeld.  
Als het Hoofd Set-up Menu in beeld is, staat het DVD systeem automatisch op "PAUZE".





- b) Druk op de pijltoetsen om het icoon van de gewenste Set-up pagina te selecteren en druk dan Pijl Omlaag om de pagina te activeren. Bijv: Het Video Setup Menu: In het Menu drie keer pijl naar rechts, een keer pijl omlaag.

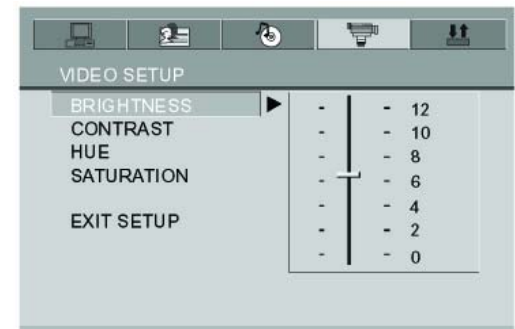


- c) Druk dan meermaals op Pijl Omlaag om door de paginaonderwerpen te gaan en het gewenste onderwerp op te laten lichten. Druk op "ENTER" of op Pijl naar Rechts om te selecteren, en de keuzes van dat onderwerp worden aan de rechterkant weergegeven.

- d) Druk op de pijltoetsen en laat "Exit Set-up" oplichten, druk dan op "ENTER" of de "SET-UP" knop om het Set-up Menu te verlaten.

Opmerking:

- Wanneer U, in het Set-up Menu, op de volgende knoppen drukt, wordt het Set-up Menu afgesloten en veranderingen daarin opgeslagen: *Subtitle, Title, Return, Play, Stop, Resume, Pause / Step, Next, Prev, Zoom, Program, Repeat, Angle, Mute, Set-up.*



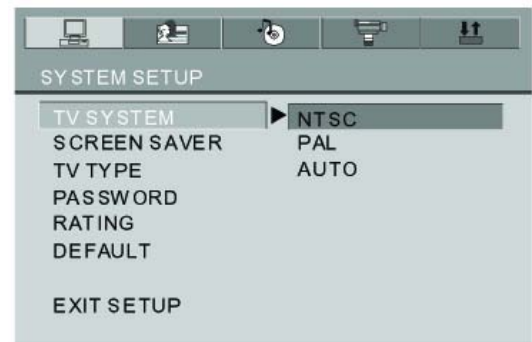
## SYSTEEM SETUP

### TV SYSTEEM

Om de speler op een TV aan te sluiten, moet U eerst een correct TV systeem kiezen.

- AUTO: Kies voor deze instelling als uw DVD speler is aangesloten op een multi-systeem TV.
- NTSC: Kies voor deze instelling als uw DVD speler is aangesloten op een NTSC TV.
- PAL: Kies voor deze instelling als uw DVD speler is aangesloten op een PAL TV. (Nederland)

De standaard instelling is NTSC.

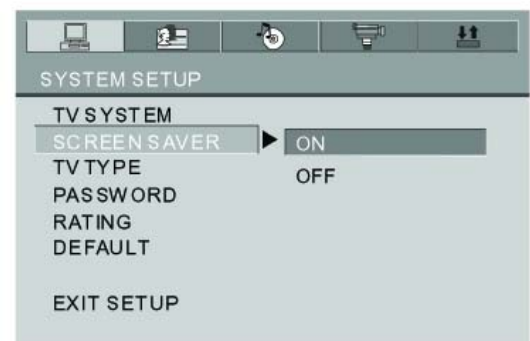


### SCHERMBEVEILIGING

Als de schermbeveiliging aan staat, als de DVD speler op "STOP", "OPEN" of "NO DISC" staat, of als er een beeld langer dan 60 sec. vast staat, zal de schermbeveiliging te zien zijn. Schermbeveiliging beschermt uw beeldscherm tegen schade.

- ON: Kies deze instelling om de schermbeveiliging aan te zetten.
- OFF: Kies deze instelling om de schermbeveiliging uit te zetten.

De standaard instelling is ON.



# SYSTEEM SETUP

## TV TYPE

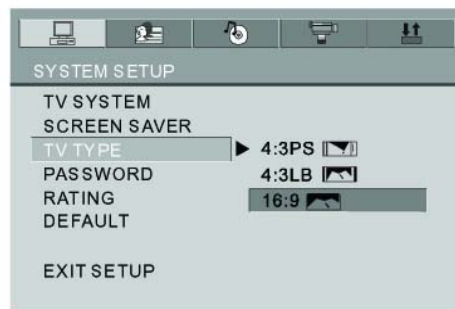
16:9 (Breedbeeld): Kies deze instelling als uw DVD speler is aangesloten op een breedbeeld TV. Als U deze instelling kiest zonder dat U een breedbeeld heeft, kunnen de beelden op de TV verstoord worden door de verticale compressie.

4:3LB (LetterBox): Kies deze instelling als uw DVD speler is aangesloten op een normaal ratio TV. De films worden vertoond in hun originele aspect ratio (hoogte-breedte ratio). U ziet het gehele raam van de film. De film kan worden afgespeeld met zwarte balken, boven en onder in het scherm.

4:3 PS (Pan & Scan): Kies deze instelling als uw DVD speler is aangesloten op een normaal ratio TV. U kunt de film tot het gehele beeld laten uitvullen. Dit kan betekenen dat delen van het beeld (linker -en rechterhoeken) niet te zien zijn.

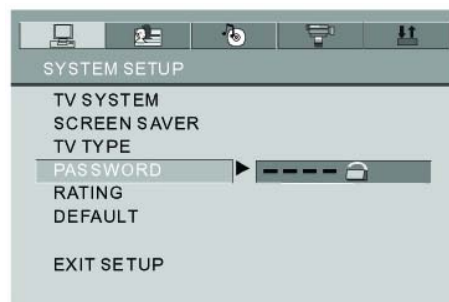
Opmerkingen:

- De image display ratio is gerelateerd aan het opgenomen disc formaat. Sommige discs kunnen niet worden afgespeeld in het gekozen aspect ratio.
- Als U een disc afspeelt op breedbeeld TV, die is opgenomen in 4:3 formaat, zullen zwarte balken verschijnen aan de linker -en rechterkant van het beeld.
- U moet de beeldscherminstelling aanpassen, afhankelijk van en aan het type van de TV.



## PASSWORD

De Password optie van de speler staat bij aanvang op slot, en U kunt het Password en de classificatie nog niet veranderen. Om de classificatie te activeren, moet eerst de Password modus worden geactiveerd. Hiervoor kiest U de Password optie en voert U het standaard (of oude) password in om de speler zijn beveiliging te openen. De speler is beveiligd met standaard password 0000, druk op "ENTER" om te bevestigen. Nu kunt U deze veranderen in een nieuw Password van 4 cijfers (Uw nieuwe Password).



## RATING, OUDERLIJK TOEZICHT , classificatie

De Classificatie optie is een Classificatie Limiet Systeem, zoals gebruikt wordt bij film classificaties.

De classificatie-optie werkt met DVD discs die een classificatie toegezegd hebben gekregen.

Dit helpt U om het type DVD's dat de speler kan afspelen te beheersen en beveiligen.

- \* Er zijn classificatie opties: KID SAFE,G,PG,PG13,PG-R,R,NC-17,ADULT.
- \* Selecteer de ADULT optie om het classificatie systeem uit te zetten.
- \* De standaard instelling is ADULT.

Opmerking:

Als de Password optie nog op slot staat, kunt U het Classificatie Systeem niet instellen. Open eerst de Password optie en stel daarna het Classificatie Systeem in.



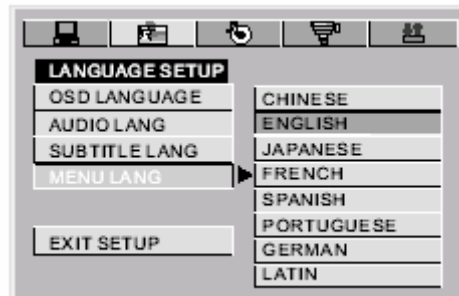
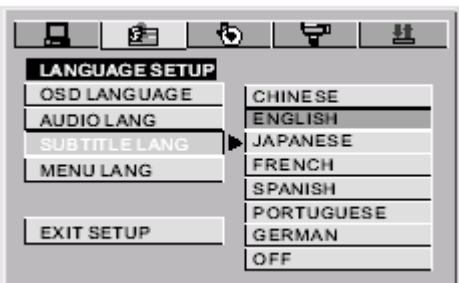
## DEFAULT (STANDAARD)

Kies deze optie om alle Set-up Opties terug te zetten naar de standaard instellingen.

## TAAL SETUP

De Taal Set-up Opties worden hier beneden weergegeven:

- Zet de cursor op de OSD LANGUAGE optie, en druk op de pijltoetsen om de gewenste OSD Taal te kiezen. Druk op "ENTER" om te bevestigen en de speler zal de OSD weergeven in de geselecteerde taal. Er zijn 5 optionele OSD talen: Engels, Spaans, Italiaans, Frans en Duits.
- Zet de cursor op de AUDIO LANG optie, en druk op de pijltoetsen om de gewenste Audio Taal te kiezen. Druk op "ENTER" om te bevestigen en de speler zal, als de gewenste taal beschikbaar is, de Audio Taal weergeven in de geselecteerde taal. Er zijn 8 optionele Audio Talen: Chinees, Engels, Japans, Frans, Spaans, Portugees, Duits en Latijns.
- Zet de cursor op de SUBTITLE LANG optie, en druk op de pijltoetsen om de gewenste Ondertitel Taal te kiezen. Druk op "ENTER" om te bevestigen en de speler zal, als de gewenste taal beschikbaar is, de Ondertitel Taal weergeven in de geselecteerde taal. Er zijn 8 optionele Ondertitel Talen: Chinees, Engels, Japans, Frans, Spaans, Portugees, Duits, en Uit.
- Zet de cursor op de MENU LANG optie, en druk op de pijltoetsen om de gewenste Menu Taal te kiezen. Druk op "ENTER" om te bevestigen en de speler zal, als de gewenste taal beschikbaar is, de Menu Taal weergeven in de geselecteerde taal. Er zijn 8 optionele Menu Talen: Chinees, Engels, Japans, Frans, Spaans, Portugees, Duits, en Uit.



Opmerkingen:

- \* Als de door U gewenste taal niet aanwezig is, zal de standaard taal van de disc afgespeeld worden.
- \* De standaard taal van Uw DVD speler is Engels.

## AUDIO SETUP

### AUDIO OUT

Dit is om de Audio Output te wijzigen

SPDIF/OFF (standaard versterker) Geen signaal coaxiaal uitgang  
SPDIF/RAW (Dolby Digital versterker) via coaxiaal / optische uitgang  
SPDIF/PCM (standaard 2 kanaal Digital versterker) via coaxiaal / optische uitgang

### INFRAROOD HOOFDTELEFOON

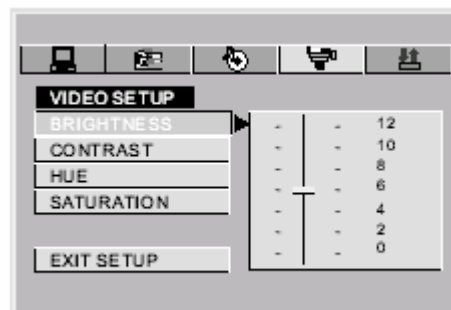
Indien deze aan geselecteerd is, branden 4 LED'S links onder op de speler in het midden venstertje.



## VIDEO SETUP

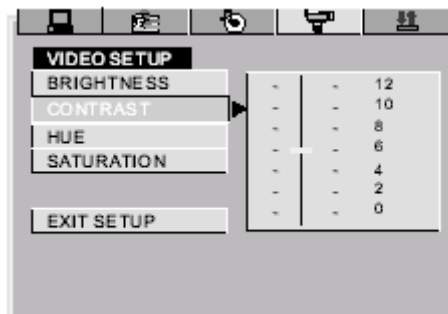
### BRIGHTNESS, HELDERHEID

Selecteer de Brightness optie en bevestig met "ENTER". Nu kunt U, door gebruik te maken van de pijltoetsen, de schuif naar boven en beneden verplaatsen en zo de helderheid van het beeld aanpassen.



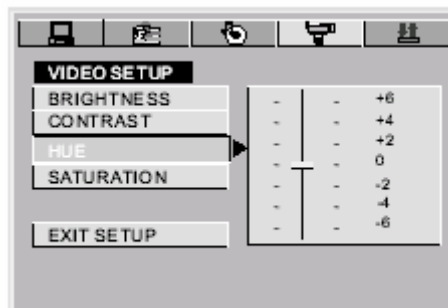
### CONTRAST

Selecteer de Contrast optie en bevestig met "ENTER". Nu kunt U, door gebruik te maken van de pijltoetsen, de schuif naar boven en beneden verplaatsen en zo het contrast van het beeld aanpassen.



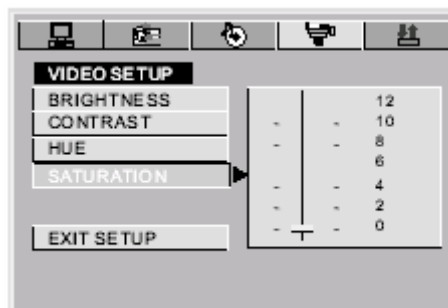
### HUE, KLEUR

Selecteer de Hue optie en bevestig met "ENTER". Nu kunt U, door gebruik te maken van de pijltoetsen, de schuif naar boven en beneden verplaatsen en zo de kleur van het beeld aanpassen.



### SATURATION, VERZADIGING

Selecteer de Saturation optie en bevestig met "ENTER". Nu kunt U, door gebruik te maken van de pijltoetsen, de schuif naar boven en beneden verplaatsen en zo de verzadiging aanpassen.

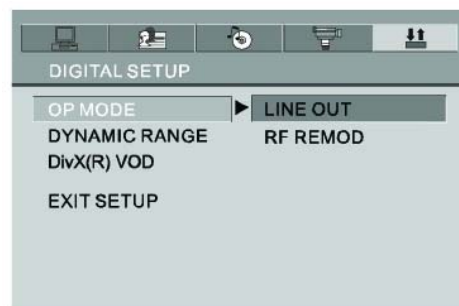


## DIGITALE SETUP

### OP MODE

LINE OUT: Compressie functie voor input signaal, te kiezen bij avond geeft zacht volume

RF REMOD: Te kiezen overdag, geeft hoog volume

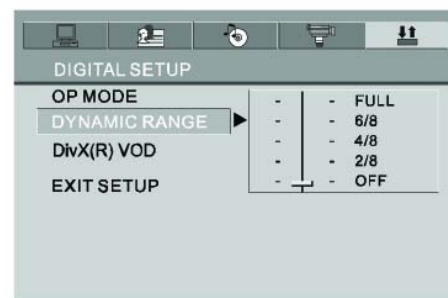


### Dynamische Bereik Controle

Een AC3-spoor bevat een heel groot dynamische gebied waar de meeste Audio apparatuur niet mee om kan gaan. Vandaar dat de meeste DVD-spelers en software het dynamische gebied iets comprimeren.

Het volume zal dynamisch worden verhoogd, bijvoorbeeld explosies zullen niet of nauwelijks luider worden terwijl het volume van normale gesprekken aanzienlijk toeneemt.

Selecteer DRC en pas de dynamische afstand van een Dolby Digital gecodeerd programma aan. Er zijn 8 stappen tussen "Volle Compressie" en "Compressie Uit".



## SPECIFICATIES:

• Product Naam:	SDV 97 Portable DVD Speler
• Type	SDV-97A
• Voeding:	DC 12V
• Stroomverbruik:	<8.5W
• Audio Uit:	R/L 2ch.Optical
• Video Uit:	Composite
• Grootte:	210 x 175 x 40 mm
• Gewicht:	710 g

## STORINGEN

Symptomen	Mogelijke Oorzaken	Oplossing
Doet niets	Voeding in orde? Goed aangesloten?	12 volt snoer -> brandt de LED Zo nee, schroef voorste gedeelte er af en controleer zekering (3A)
	Accu's voldoende opgeladen?	Laadt de accu's op
De disc speelt niet af, LCD geeft Error aan.	Disc is niet goed ingevoerd.	Voer de disc met het label naar boven in, en druk deze stevig aan in het midden.
	Disc is vies of bekrast.	Zorg ervoor dat de disc vrij is van krassen en/of vingerafdrukken.
Geen beeld.	AV Kabel is niet goed aangesloten.	Sluit de kabel goed vast aan.
	Input selectie op de TV staat verkeerd ingesteld.	Pas het TV Set Input Selectie Signaal van de DVD speler aan.(b.v. extern 1,2 of 3)
	MODE instelling in/out verkeerd	Moet op OUT staan, zie blz. 8
Geen beeld op TV / strepen	TV Systeem verkeerd ingesteld	Moet op PAL staan, Zie blz. 16
Geen geluid.	AV Kabel is niet goed aangesloten.	Sluit de kabel goed vast aan.
	Input selectie op de versterker staat verkeerd ingesteld.	Stel de selectie goed in.
Infrarood hoofdtelefoon werkt niet	Staat de ingebouwde IR zender aan?	Zie blz. 18
	Brandt de LED op de hoofdtelefoon?	Controleer / plaats batterijen
	Bij 2 kanaals hoofdtelefoon:	Juiste kanaal?
Afstandbediening werkt niet.	Geen batterij of batterij is bijna leeg.	Installeer nieuwe batterij.
	De speler zijn afstandbediening sensor is buiten het bereik van de afstandbediening.	Zie de sectie "Gebruik van de Afstandbediening."

Onderhoud: Maak het apparaat alleen schoon zoals aangeraden in de handleiding.

Reparatie: Breng de DVD speler, met aankoop bon, naar uw leverancier voor eventuele reparatie.

**PROBEER HET APPARAAT NIET ZELF TE REPAREREN OF TE OPENEN,  
HIERBIJ VERVALT DE GARANTIE ONHERROEPELIJK!**

Uitvoering, wijzigingen, zetfouten onder voorbehoud, AV G\$ © 2007

AV Audio is a registered Trade Mark from Autovision BV

Exclusive AV-Car audio® products

website [www.autovision.nl](http://www.autovision.nl)

